大清光緒十七年

申報

第六千七百十八號

外埠售報處
北京前門外廊房頭條胡同申昌○天津紫竹林沈竹君○保定全泰盛○營口義順西當東老福興局○烟臺韓德森醫院隔壁劉心平○南京信府河申昌○武昌糧道街德興○漢口江海關道署前申昌○九江乾昌太古晉○蘆州府全泰盛○安慶江友馥森昌○揚州鸞子街劉承恩報房多子街申昌○江西乾昌全泰盛銓昌祥森昌福興潤○吉安嘀全泰盛○蘇州閶門內東大街王萬盛桂帶店內炳華室○杭州保佑坊大街申昌○福州南臺怡與洋行○嘉興北門大街孩兒橋申昌○廈門背六崎博聞書院○汕頭全泰盛○寧波江北岸李埒記和泰○溫州五馬街中正和○廣東省西門十八鋪中約申昌○香港文武廟直街文裕堂書坊○陝西務本新報館○四川重慶湖南長沙清江胡萬昌○山東濟南府布政使街老福興○廣西湖南森昌○其餘外埠信局及京報房代售

告白刊例
第一日每字取洋五厘第二日至第七日每日每字取洋三厘第八日起接日每字取洋二厘半結算字數先以五十字之處為率多則以十字遞加
凡有新聞及詩古文詞論說寄交本館應刊轅門抄前者例不取分文惟原稿無論刊與不刊概不檢還此啓

十二月初二日

上海零售每張取錢十文　外埠則照遠近酌加寄費　西歷一千八百九十二年正月初一日禮拜五　今日另出附張不取分文

滬語

滬瀆一隅本彈丸黑子耳自沙衛各船南北往來於是貨物雲屯闤闠鼎沸自小東門以至董家渡浦中賈舶銜尾停泊帆檣若林駸駸乎一時稱盛矣厥後泰西諸國通道東來相地滬城之北鄙荊榛闢草萊築康莊以騁輪蹄起廣廈以延商旅昔日荒涼寂寞之區一變而為繁華境界年復一年賈人之騖赴者日以多房舍之構建者日以衆百貨之駢陳者日以華加以輪舶暢行裝貨載客愈形便利沙衛諸船遂不覺相形見絀於是滬南市面遂大遜於滬北剝復相乘盛衰相因其中盈虛消息之故雖曰人事為之亦由天運宰之也今之滬北喧闐日甚雖未能與英之倫敦法之巴黎德之柏靈奧之維也納美之華盛頓相頡頏然踵事增華有加靡已固已為通商諸口之冠長衢夾巷舞榭進雲夜月笙歌香街寶馬選聲徵色足以極視聽之娛醉月飛觴酒樓似轎麒麟作脯櫻筍名廚適口分甘足以辨中西之味雖輪畫轂怒馬如龍春雨看花秋風攬轡東馳西騁足以流連風光火齊木難奇珍列肆鮫綃霧縠鸞鏡波澄選擇購誘足以誇示崇憧洵已萃古今所未有蔚宇宙之大觀宜乎擔囊負橐者願出於其途俠毋逐子者願稅於其舍及時行樂者願止於其處矣顧吾謂滬瀆一隅賞心悅目之事固多纏人敗興之事亦不少約略計之蓋有三端一則乞丐之沿街索錢也時當白晝卑田院中人懾於巡捕之威尚不敢公然作祟一至夜靜更深使如室中之鼠伺貓奴之他去蠢蠢然思動見馬路中有行客便喃喃絮絮隨諸其後甚或咬文嚼字滿口之乎者也不予以錢則相隨不捨予以錢則一丐甫去衆丐紛來直與邑廟豫園情形相類而尤可憎惡者則在章臺北里豪商富客衣履翩翩乘興而來無非以載酒尋花為事一遇夫衣衫襤褸面目黧垢者一團高興已鋪入瓜漥國中而彼口乞布施者偏絡繹於街頭弄底討人厭而取人憎無過於此巡捕雖有捉丐之舉然每晚拘數丐入捕房聊以塞責豈晨即縱之去日日如是捕以拘丐為足以畢乃事丐且以巡捕為不足制我命無怪丐跡之充斥於途也一則流氓之糾黨肆虐也滬上流氓之多甲於他處誠以市面繁盛游人坌集若輩生財之計易於措手故不特本地流氓盤踞不去即別處流氓亦無不相率偕來黨羽衆多威名赫奕刦搶妓女包打官司揚揚然頤指氣使一呼百應是謂大流氓茶寮烟館狗黨狐朋陰布圈套遇鄉人之初入城市者伺隙挑釁或剝其衣或攫其錢既得所欲紛然四散是謂小流氓作勢裝腔大搖大擺甘言以作餌設計以騙財鬼蜮其心彬雅其貌是謂文流氓窄袖緊身鑲鞋大辮橫行狹巷逐隊深宵片語偶乖老拳遽奮是謂武流氓但就流氓一項而計其中分門別類已有如許之多安得不使聞者咸有戒心有時包探巡捕拘獲流氓送案請辦不過以笞責枷押了事遂致流氓之膽愈大流氓之黨愈多似宜另立新章以處各流氓亦衛商保民之一道也一則扒手之乘間竊發也扒手各處皆有而英法兩租界中茶肆煙寮其門如市日夜喧闐尤為扒手注意之處稍一疏虞則馬褂眼鏡早已不翼而飛風帽手巾亦復不脛而走實令人防不勝防他如路中閒行櫃上買物若輩亦耽耽窺伺於其旁苟使精神有顧不到之處則袋內銀錢襟邊時表已不復為我有此輩神通廣大幾無法可以禁絕惟有隨時隨地加意防維庶不致遺其妙手大凡熱鬧之區皆有扒手中國京師扒兒手卓卓有名即外洋諸國通都名鎮亦皆有扒手混跡其間蓋無此輩便不足以見人跡之輻輳都會之繁盛也嗟乎蒼狗白衣須臾變幻桑田滄海遷徙靡常苟能處其盛而思常保其盛則不特居是邦者之所深幸抑亦游是地者之所欣跂也已

本館接奉電音

○昨由京友電傳　諭旨一道敬謹謄登○十二月初一日奉　旨廂藍旗滿洲都統著德隆調補廂紅旗蒙古副都統著廣恩補授欽此

肅清吉電

○昨接天津來電云頃得捷報口外已於上月廿七日一律肅清捷書夜到甘泉宮當必　天顏有喜矣

瀛客新談

○華歷十一月廿二日日本三菱公司肥後丸輪船自俄屬海參崴裝貨返有華客附之而至長崎述及向例華人之往海參崴服賈作工者惟於進口時由關吏檢查行李間或摟其身畔蓋防有夾帶禁物及漏稅故也若出口則並不摟查此次出口時因市中銀行被竊計失銀數逾百萬賊從地道入掘地至長里餘又有人言其穿山而過者事後各處緝查久未得其蹤跡故特派捕在碼頭守候遇有各國人出口即須摟查一遍其查北地人尤為嚴密然劇賊具此手段豈果容易就擒乎又云公司船回日本必繞道高麗此次有山東某商在高購得金砂若干值銀八百兩之譜隨附此船轉赴申江不料行至長崎金砂已不翼而飛一時如醉如痴正不知若何措置也

詔罷議政

○日本議院之設仿泰西通例略為變通上議院係親王及文武大員名曰貴族院下議院公舉各府縣屬民人名曰衆議院原以通達民情保衛國計故凡民間利弊宜因宜革必先衆議員大發議論然後達諸貴族院貴族院如以為可始待上聞本年開院迄今僅屆一月近月衆議院正在會議各案勢如破竹迎刃而解不料東歷十二月二十五號夜十點鐘時有急電達長崎云帝國議會忽奉日皇詔勅曰朕依帝國憲法第七條命衆議院解散又接續電云日皇命衆議院於本日午後七點鐘時解散按開會閉會均有定期今未屆期忽奉此命殊令聞者為之驚駭云

漁人遭刦

○琉球與日本壤地相接人民皆環海而居耕作餘閒頗擅網罟筌罾之利東歷十二月三號具志頭王城兼城三間切各處漁船共九十九艘由兼城間切糸滿村之東南倭子麥感海面駛出打魚忽起颶風船俱漂沒有三十餘艘出沒波濤間閱一刻鐘許始沈溺祇二人萬死倖免至六號午前十二點鐘時得達糸滿村哀告間切人民傳信至各處一時妻慟其夫子哭其父兄哀其弟號泣之聲慘動天地開運會社大有丸輪船聞之急往洋查探向喜屋武岬東南而進搜索十點餘鐘僅見破船五艘浮於水面又向別處尋求仍無所見始悟事越四日尋亦徒勞遂廢然而返近日查知各船共載二百八十六人除二人生還外餘悉葬於魚腹矣慘哉按琉制省轄間切間切轄村省如郡治間切如鄉鎮云

中路番情

○臺灣中路埔裏社一帶生番素稱頑梗向有屯兵駐紮以備不虞管帶為葉消泉協戎永嗶近日

北港一帶生番由通事來營納欵協戎即赴蜈蚣崙等處與之約法數章示以功必賞罪必誅然後准其歸化另有一萬霧社者內分二十六小社番丁不下數萬人刻有二十五社願降其一社素極兇悍尚在游移協戎諭知通事請如欲投降必循例以小番五口大番五名為質凡物公平交易每日食鹽按人數酌給不准餘留彼此畫界分疆無事不得過雷池一步五日准一出入手執和番旗幟為憑夜間不使擅自遊行如違立即正法云

受賄傳聞

◯由臺北至基隆火輪車日行二次定章附載貨物論擔收價司車人向不稽查某日車已將開突有數人舁木箱三具至不知內裝何物惟見形甚沈重上車時抗不買票詭稱基隆銘軍所運其時搭客某甲見有銘軍差弁在旁詢以爾營中是否囑運此物答曰無之甲知其有弊深疑箱內恐裝軍火立即扣留稟請上游開驗正相持間忽來乙丙二人其一口操金陵音一則面黃有鬚似是安徽土著名皇弁全票房左手袖洋銀二百枚右手持阿芙蓉一盒向甲長跪而言曰君等不問箱內何物但不聲張以區區者奉敬否則請畢命於斯甲見無人在側遂納其洋令將原箱運去戒之曰不足為外人道也噫利令智昏天下大抵如此哉雖然火車之站眾目昭彰而甲竟敢納賄營私此其妙手通天誠非他人所能及矣事據訪事人函述如此是真是假孰筆者未經目覩不敢置詞惟有照錄報端以符新聞體例而已

蘇試紀事

◯蘇州府魁太守不期上月廿六日在貢院扃試吳江震澤崑山新陽四縣文童正場吳江已冠首題顚而不扶則將焉用彼相矣且爾言過矣虎　未冠而願立於其朝矣市震澤已冠首題穀不可勝食也數罟不入汚池魚　未冠而願藏於其市矣崑山已冠首題未詳　未冠而願出於其路矣耕新陽已冠首題會計當而已矣嘗為乘田矣曰牛　未冠而願耕於其野矣塵通場次題是以惟仁者宜在高位　詩題賦得爾寒石硯欲生冰得寒字五言六韻

鄧縣考試

◯鄧縣縣試日期前已錄報茲悉頭場與考文童約有二千名左右第文風雖盛而積習相沿牢不可破頭場並不點名於填册時先納試卷試期先一日校士館大門洞開各考寓預派工役人等先佔坐號一切閒雜人等均入內如酒飯點心食物等攤無不畢具其熱鬧情形與戲場無異雖楊大令嚴防傳遞除出示曉諭外又派幹役多人內外巡綽而不知各童可就近倩槍也是日黎明封門二更放牌至五鼓尚未擣場　已冠首題　如五六十至安見方六七十　未冠首題　如會同至宗廟　通場次題　人人親其親長其長而天下平　通場詩題　賦得冬嶺秀孤松得松字五言六韻

水族奇形

◯香港報云上月初七日有人手持一物略如鼈有豬無足有尾無首背色青黑文如龜腹納白有九口中惟一口有牙二枚巨如人指權其重幾二十斤道經粵垣寶慶新街陳姓之門家人怪而問之則曰昨泛舟攔潭舉網得之詢諸老漁亦莫能知其名躁以其狀異必非尋常鱗介可比遂以二金贖之命人放諸鷄潭此物為山經爾雅所不載想邇來格致日精必有能知其名者錄之以俟博物君子

因賭為妓

◯粵東賭風甲於他省一經沾染無論男婦莫不身敗名裂是誠民閒之大蠹也東莞某氏婦年未花信貌僅中人生有賭癖一日與某妓博負數十金不能償妓時加逼索後竟誘婦至惠州使之倚門賣笑有某藥肆主約友買醉遨婦侑觴見其舉止語言時形羞怯即之具以情告肆主意良不忍出資為之脫籍送歸夫家時夫已有所聞以破甑難完閉門不納婦遂大歸母氏賭博之害人有如是者而謂可不禁哉

巴馬確信

◯香港循環日報云俄人佔踞巴馬一事傳說紛紛莫衷一是茲閱某人於西歷十月廿七日由亞士仕城致書於印度太唔士報所言原原本本有條不紊特為譯登如左據云前數月有英統領得楊夏士濱奉印度外務署之命赴中國所屬他基士丹地方遨游公畢本年夏閒楊統領在耶近處忽接消息謂有俄兵一隊至中國所屬巴馬地方其時適有英兵總名參威臣止在他基士丹遊玩楊統領遂委令往大巴馬之北向俄軍詰問蓋以該地係中國所屬俄國不應無故加兵也楊統領飭令兵總去後旋即自往小巳為西南邊境以窺俄人學勤既祇巴馬遂由此折入華近河此河之上游為中國所屬下游則為阿富汗酋長管轄統領泝流而下但見村舍寥落路鮮行人沿途所經祇遇阿人而已旋抵一處地名波世金巴村即見俄兵駐於村從前本有人居惟久已拋荒祇餘殘碑古塚滿目荒涼俄兵約共百人中有一半係文行人其餘多屬步兵為恩那協戎所統帶楊統領即往拜會寒暄數語隨即告別俄員亦覲到回拜彼此暢敘頗形親睦至翌日晚間統領正在帳中安息忽俄㕣到有弁目兩名堅請統領起來有要話奉稟統領急起詢其來意則謂現奉他基士丹俄國總督督士奇之命着統領即為退約兌身雖小邑為不得從某關隘經過擅入俄國新得土地否則拘解往馬希蘭城發落統領聞言甚為駭異然以其官之命而來姑與發為退約而去旋至中國所屬之德拒巴士巴馬處譽往從而細訪消息始知俄兵不獨侵入中國屬土且已干犯阿富汗及芝棣剌之土地矣嚴而帶兵在波世金巴駐紮之俄協戎亦拔案山華近至北加村取道高立議蘭隘渡軒都高土山直抵芝棣剌地面所過之地並無居民想已聞警先逃未幾俄兵取追波維基關復過軒都高士而回華近之沙卻村此村在阿富汗界內村內之人見俄兵之至出聚村外欲行抗拒惟是軍裝無幾卒不敢要截兵遂疾趁而過仍返波世金巴小住未幾即拔營回俄屬之亞禮巴馬處屯聚蓋知各關隘不久即行封閉也是時英兵總參威臣亦至中國所屬之亞利道巴馬地面探得中國武員張統領統帶士卒在此設立管汛建築砲臺扼守要隘遂往見之勾留數日甚形親睦詎俄兵由波金世已言旋經過是地肆行無禮聲稱此地係歸俄人所管堅逼張統領退去並將參兵總拘押解往馬希蘭城是時有英國駐俄京欲差荷門之隨員名義衛遊在城中俄官遂將參總交其發落義律旋勸兵總返加士加利城回見楊統領參兵總當即起程行至德巳士巳馬處因過見楊統領及張統金剛人張統領言俄官所行甚屬無理入為忿怒且諭該處確係中國屬土今被俄人無故侵奪來春中朝定必命將帥兼統六軍前往駐紮以免臥榻之側斷不容他人鼾睡也於是楊統領與參兵總旋向張統領告別即返加士茂地方至十月十四號行抵基路新城皆駐襦帷即巨印度還命云

神山鶴語

◯蕪湖米市於十月間粵商減價收買四路來源漸形支絀日內又有轉機米船排泊江干待價而沽者鱗次櫛比各粵役亦皆重門洞啓並蓄兼收日前江濱僑厚祥棧坊正在進貨駄米小工無貫而上米包已高積如山不料堆腳未穩突然坍倒有小工二名逃避不及彼壓其中急行施救已氣息奄奄追後翻至極底又見一人壓斃其下頭身已成齏粉因係外來繫民無從悉其家屬遂由棧中市札收殮壅諸荒郊僅書洋䟦五枚即了却一個窮漢矣

◯育嬰堂工程係成端肅觀察在任時捐廉倡率集千腋以成裘度地於西湖池畔鳩工庀材不及一年居然有峻宇雕墻翬飛鳥革適逢觀察重回本任遂會同看關道彭受臣觀察議立規模選擇地方公正紳士數人在堂執事並雇乳母哺育人家棄嬰全城廟貧民生女無力養育者儘可覓保到堂挂號按月領取津貼意美法良可垂久遠現已擇吉開堂並出示城鄉市鎮俾窮黎赤子咸得以生以養功德洵無量哉

◯皆蕪湖縣王宇春明府於上月十一日因公赴金陵謁見督憲稟商公事旋於十九日乘坐招商局江裕輪船回蕪

◯時屆隆冬道憲必派佐雜小班赴皖南二十三州縣城鄉稽查保甲所以戢奸宄而安良善也本居彭觀察每縣派委一員於日內給札自途他日歸來圍爐笑語探囊相不應共說憲恩高厚矣

◯江口鶴見山下舊有雄觀亭為邑中八景之一紅羊歷劫畫棟成塵久已鞠為茂草春秋佳日載酒賦詩惟見雲影江光荒渚斷岸而已去春有一老道士娶妄山下說桝夢紳指示來此與善男信女結香火因緣俾古蹟不致淪乙聞者不祭負僞此唱彼和磨崖剔蘚重興土木名為規復古蹟當則山門眼小僅供羽士棲息廟旁空地素為外來貧民結茅團處道士指為廟基按戶收擢旁有

天曹廟住持李道士見而不平謂何物遊民竟敢喧賓奪主由是擦掌磨拳互相鬥法已非一次日前雄鐵亭初士雲遊山外留傭人羅姓守門薄暮時羅啓門獎犬吠吠瞥瞥大曹廟望衡相對李道士謂為指桑罵槐奮然突出敵以老拳羅遂一蹶不振急覓住持回廟方欲舁赴縣署喊冤不圖甫舁下榻羅已一命嗚呼王邑尊聞報於翌午帶領刑書仵作詣驗惟見小腹略現青色餘無傷痕遂飭當場備棺收殮一面將李道士及附近窮民帶案以便訊究如何定讞尚待續聞○無湖一帶今年秋成中稔胼手胝足者歲晚務閒相與入市置辦歲事長街十里終日擾擾熙來如入山陰道上雜貨布疋等鋪無不利市三倍而操三隻手生涯者亦混跡人叢中乘間竊發中其計者無不頓呼負負保甲總辦袁觀察因此派委武弁十餘員分頭帶領勇丁荷戈執戟巡查街道除暴衛良可謂無微不至矣○城內西南隅保甲委員王余卿少尹城外北郭舖分段巡員包維九少尹均因他事辭差由成觀察遴委錢晉江少尹接辦城內陳小浦少尹接辦北郭均於日前到差矣

南屏雪影

○前紀錢塘縣伍大令路經珠寶巷將呂宋小票店輪船招牌收去一節茲悉小火輪八隻係由戴生昌具稟前署浙藩龔仲逿方伯批准後凡由申至杭設有厘卡停輪者鯨埣有定章近因富太芝等十七家編列輪船名目包攬客商希圖漁利業經戴生昌遞請臬司及保甲局札飭兩縣封閉不准添設輪船已由縣派差曉諭各號不料諭爾諄諄聽我藐藐及添開紅多利等兩家伍大令遂將輪船招牌收去並會同仁和縣高大令出示嚴禁大略謂凡小火輪之往來申杭者戴生昌八隻而外不准另列名目挽搭客商恐有遇卡偷漏等弊即自客輪來杭隨到隨開不得多停時刻拖帶民船至於各鋪自示之後一律閉歇倘敢故違一經查出將開設輪船之房屋充公嚴行究治○某氏女年已及笄其父母於數年前憑冰上人言許字某甲之子為室行聘後知甲子一貧如洗遂有悔婚之意復羨某乙之子貌美而多金倘入說合將女改字乙子為室擇於上月廿四日合巹事為甲子所聞邀同媒妁伺於路側待彩輿過而要之不料輿中並無新人蓋初由男家迎親新娘尚未登輿也甲子不暇辨斷將空輿舁至家中怒甚將輿打成齏粉復至女家意欲搶親偏處尋覓新人已化黃鶴而去忿無所洩乃將燈燭餚饌抛擲滿地始悻悻而去世態炎涼古今一轍出之姻姪尤覺難堪無怪甲子之忿忿也某氏視女為奇貨暮楚朝秦二三其德豈能不見擯於清議耶○張勤果公靈樞入城後設幃於華藏禪寺已登報牘茲擇於十一月廿一日開弔是日自撫憲以下及在籍紳士咸往弔唁車馬喧闐旌旗赫奕上至橫河橋下至普安街皆為輿夫跟丁所塞行路者幾無插足之地可謂極盛一時矣

潯陽雜記

○前報載廣東主考抵潯一節茲悉所到者係翰林院編修景太史方昶非廣東主考徐周兩星使也聞星使於上月廿一日由南昌乘坐官船東下近日北風大作在鄱陽湖為石尤所阻稍遲一二日諒可抵潯也○十一月廿三日十點鐘時九江對岸火勢飛騰照耀如白晝後探知北關外鄉村失慎此處鄉民大半結茅為屋編竹成墻望衡對宇約十數家有李某因夜寒烘火臨睡時餘燼未熄火爐邊又有茅柴失於檢點遂致延及蘆壁烈烈轟轟不可嚮邇時已夜深人靜又在荒僻之處並無水龍祝融氏遂得大肆猖狂將繩樞甕牖收拾一空惟人口尚無損傷可謂不幸中之大幸也○潯城內劉某於前日娶妻將晚時高燒紅燭伴娶扶新娘入洞房作坐床撒帳之舉有戚友匹人手擎花燭并有男婦十數人隨之而入肆意笑謔謂之鬧新房詎料此房年久失修地板忽然塌下但聞嘩拉拉一聲男的女的老的少的早已跌在一處壓成一堆迨掙扎起來則已氣喘神停目瞪手顫不復能懸作劇矣鬧新房最是惡習若以此法處之豈不大妙

禾州綺語

○上月十七日午前嘉興秀水兩縣王劉兩邑尊排齊全副儀仗各赴漕倉行開倉之禮六房書吏皆衣冠卯賀頗極整齊○十六日北門外北麗坊諸紳董製就匾額二方及萬民傘德政牌各兩對衣冠翎頂送往秀水縣署號房將手版投入劉邑尊衣冠出暖閣速入花廳隨命將匾額懸掛大堂各紳始欣欣然與辭而出○前報紀新塍台州客長楊高虎為某甲霸租釀成命案云云邑宰訪得楊劣跡多端升堂研訊喝令從重笞責釘鐐收禁以待從嚴懲辦○邇日依舊天時和暖時而細雨霏霏綠蟻新醅紅泥小火爐之詩可留待他時再詠也

蘇垣決犯

○上月廿四日蘇州省垣奉到刑部釘封公文吳縣凌鏡之大令立即會同撫標中軍盛君帶兵數哨在本監中提出犯婦一口綁赴市曹凌遲處死二十五日復在司監提出盜犯李深儀一名當上綁時尚與同獄各囚拱手為禮談笑自若毫無畏懼情形當由邑尊會同守備從護龍街押至大教場斬決

吳諺

○蘇州西路保甲總巡調委郭別駕廷沛接辦按別駕需次已久上年曾辦此差云○每年冬令必有江北無業遊民藉饑荒為名三五成羣沿街強索不遂其慾動輒攫物遠颺民間受累實深畏之如虎現為長洲縣沈期仲大令訪悉出示諭禁如有前項人等入境著地保概行驅逐不准逗遛俾免匪類混跡潛蹤地方得以安靜云○上月二十五日之夜三更已盡竊賊鄭阿金在南採蓮巷康濟局行竊適值西路總巡帶領局勇進緝至此聞其聲息遂於黑暗中捕獲搜出衣服四件及火燃自來火燃等物帶局訊問供認屬實判令枷責示眾贓僕失主具領

恭賀新禧

○今日為西國元旦本邑道營廳縣及英法讞員循例至駐滬各領事及英刑司署天主教堂新關稅務司公館賀禧

憲示照登

○欽命江南蘇州等處承宣布政使司布政司鄧為出示嚴禁事照得商人開設錢鋪往來銖錢原為便民起見乃近有一種奸商始則廣為招徠及至存欸既多暗將資本移匿他處驟然倒閉在奸商固為得計而受其欺者大都傾家蕩產甚有孤兒寡婦短見輕生為此陰險害人正所謂大盜不操戈矛者也查例藏匿現銀逃走照詐騙財物律計贓准竊盜論立法何等森嚴無如各處錢鋪相習成風一至年終紛紛倒閉上海地方為尤甚如果該錢鋪實因貿易清淡自應閉歇儘可先行告知存戶次第清釐然後停閉各存戶自不得藉端逼迫反致有虧存本若移匿資本席捲而逃則是有心倒騙揆厥情形較白晝搶奪尤為兇惡若不申明例禁此風不知伊于胡底除通飭各屬一體嚴禁並將以前匿欸倒閉各案嚴追毋許徇縱外為此剴切曉諭仰各錢鋪知悉自示之後爾等切勿效尤存心倒騙如敢故違仍蹈前轍一經存戶告發無論鋪主店夥一併立提到案押追盡法懲辦本司言出法隨慎勿以身嘗試也其各凜遵毋違切切特示

光緒十七年十一月二十八日發上海縣署前實貼

武試內場

○昨日自辰至午各武童衣冠楚楚齊集上海縣署大堂鐘鳴一下學師宣廣文命駕到來升座點名畢扃閉大門各試步箭三枝並默寫聖諭廣訓至四點鐘後事竣袁大令因有清恙故未會同閱看

飭拘蟻棍

○本邑西鄉縣橋鎮民婦孫氏孀守家中滋清自矢十月初忽被近處蟻棍何浩榮糾集多人逼令再醮閔行司訪聞飭緝地保董古山庇匿不交遂由司備文到縣請提圖董孫鴻藻亦遞稟請辦袁大令以此事傷風敗俗立飭縣差下鄉將一干人拘拿到案聽候研訊

泉臺暴骨

○有某氏者綽號壩料茶肓於目而不肓於心每喜勾引游蜂浪蝶慾意宣淫近與滬南石某相識伉儷一氣憤居阜康里矮屋一椽招集無賴子弟以碰雀為名藉以漁利近以生涯落寞另圖生財之道念及小南門外有祖塋先世素稱富厚當下窰時凡附於棺者附於體者類多珠玉珍寶今雖代遠年湮然寂寂幽宮贊彝鬱而必發得此一宗財物何患不作富家翁遂商諸木作頭某甲詭言欲將祖柩遷移改造陽宅甲信之鳩工從事掘至下面見有棺木數具業已腐爛不可移動石令工匠遠離獨自檢點將古玉若干件古錢數百枚取之而出以此外別無寶器不信覺爽然若失次日即令各近停工某甲以工價尚無著落遂同男婦數人向石理論石以壩料茶為護身符在烟館茶寮理論數天直

至前晚始有成議不致與鷸蚌之爭人卽利慾熏心何忍暴露先人肢體冀得意外之財乃竟毅然爲之是豈尚有人心者哉今之營營於利者充類至盡不至爲石所爲而不止吁可歎也

差傳候訊○本城俞家弄人張靜山勒斃其子南堂已登昨報上海縣袁大令訪聞其事飭差往查昨日縣差已將靜山傳到候示矣

解犯起程○去春鄉人徐錫卿被汛捕陳桂夥役潘山誣良爲竊時已革縣裴大中尚綰篆務訊明情節判令收入獄內擬定罪名旋經上憲照例擬陳軍罪潘徒罪除陳業已起解外潘亦于昨日經袁大令備文飭差押解起程

仍無確供○鎮江關聽差楊大昌因西人美生私販軍火解案由上海縣迭次研詰已詳前報前晚袁大令在內花廳覆詰楊所供與前堂大略相同大令以其狡展判令用竹杖鞭背二百下仍還禁所

逃犯卽獲○張春森按上海縣控李朱氏誘拐伊女一案中有要犯楊生忠前日由差拘到派夥看管至晚楊乘人不備飛步奔逃差夥見之追至三牌樓北首始得拿獲

英界公堂瑣案○包探稟稱昨夜徐宗楊等投捕房訴稱被長春堂妓院中某龜奴毆擊捕頭見徐等均已爛醉命小的往查據云係等醉後胡鬧自將馬掛眼鏡拋置龜奴隨卽交還後徐妻忽到妓院忿爭回來卽稱失去金表至捕房聲訴時並未言及失表小的亦查無證據徐供稱小的係嘉定人在治下行醫昨晚至長春堂找尋匠頭宋阿大龜奴勸令設宴小的未允卽被兒毆馬掛眼鏡確已交還然向少金表金練請與追還宋供稱徐確來尋小的致被兒毆失去金表等物士慶春供稱小的係蘇州人現在治下長春堂司夜度帳徐是熟客當時由宋領來昨夜供等在泰和館飲酒深入醉鄉深夜至院中適龜奴等倚在欄杆旁小的恐欄折而仆告以歲將盡矣各自小心不料徐等俟聽此言卽將小的毆擊自已脫下馬掛解去眼鏡隨由龜子交還並不見有金表金練宋二尹謂徐醉後滋鬧娼家卽有所失亦屬咎由自取姑飭將王交人保出俟捕房查明金表證據再行察斷○江北人楊阿六訴稱小的現在某小火輪船執役被賊竊去棉被緞毯各一追獲人贓交捕送案賊犯黃春壽供稱小的亦江北人初次犯竊尚乞施恩宋二尹判令笞責五十板贓給楊領去○包探稟稱平和洋行棧房木匠張炳泉竊取螺螄釘一枝從獲原贓交捕送案張供稱小的係上海人作工時見有人遺下螺螄釘是以貪小拾取宋二尹判令笞押三日贓存捕房給還失主所有張身畔搜出之對時表竹尺訊係已物存俟期滿開釋時給還○包探稟稱小的緝獲賊犯王金山起到衣服三件水烟袋一枝請知竊自羅仁生家查得王曾在別處犯竊今將人贓送案羅投案領贓王供稱小的係甯波人行竊該死務求老爺格外施恩宋二尹判令笞責一百板飭捕房押下輪船回籍懲給羅領去

法捕房瑣事○天津人某甲乘新裕輪船來滬帶有衣服數包忽被同伴之某乙竊取向茶房追究據稱乙本在蘇州某公館當差甲追至蘇州果在某公館查見乙不認行竊同至滬上昨日送入法界捕房當經包探盤問乙供認明白立卽吊到原贓押候解案請究○倫兒某行竊車寓中物件昨經包探查獲一人贓送入捕房管押○某甲前日在碼頭上行竊客人所買家鄉肉五十餘斤被客所見扭獲人贓交捕管押○維羅洋行前控某車夫竊取豬鬃一件今由洋行夥前往江北將該車夫尋到帶至滬上送入捕房管押○福建阿福前日竊得洋傘瓜皮小帽向押店質錢當被包探查獲送捕聽候解案請訊

仰募年終施米○謹啓者敝堂歷年常規每屆歲暮之際散給米票憑困苦者得以隨時領取每藉衆擎之力俾資撫振之需竊慮今庚市景蕭條覓利維艱自衛無由而堪告諸德福者宏慈普濟也伏思世情駁雜爲窮黎更形支絀屢見飢寒交迫竟有難忍於漠外矣是以敝堂不揣冒昧用敢瀆求大寶號大君子慈惠性成交游道重念救貧莫先施米諒樂郊多有樂輸設蒙紳富巨商春風到處憐窮途之哭泣嗟異鄉之孤苦離自原隱名樂施儘堪預向敝堂易取樂據式憑分付屆時代爲散給庶免斗量升分之勞得願寶號善士甘露頻霑憫徹骨之清寒恤伶仃孤苦懷慨解囊助金俾得早購米石以期接濟不特敝堂傾心向日卽困苦望立者更爲之望雲稽首也

上海鐵馬路廣益善堂同人謹啓

補注○昨日本報代登滬報老主筆再啓一告白內僕試南都句之僕字姚錄其書句之其書二字據稱漫漶不清又末後有陽月晦三字漏未排入合代補注如右

飛影閣第四十六號畫報告白

倫敦新造一大鐵甲船名曰長存一日駛入大洋中甫行十二海里輪卽膠滯不動一似觸於軟沙者舵師心知有異急登艙面相度一周見船頭上尖杵觸入一物背上嶙峋之大魚也驚怖殊甚退卽退輪倒駛將尖杵拔出幸得無恙魚亦攸然而逝血殷數里云准於初三日出報此外新聞六則白獸等三圖售報處所悉仍舊例此佈

中報館帳房代啓　乙[illegible]

始創鎗上戒烟三香膏

戒烟方藥市肆多矣本堂主人詹容堂先生徧覽奇方本草諸書格致之學獨有秘法創製鎗上戒烟三香膏已歷年久四海風行銷流日廣濟人甚衆可歎人心不古見利眼紅近來市上有等無恥小人紛紛效尤希圖魚目混珠施其毀術奸詐百出無非依樣畫葫蘆不知用何僞物滿口天花亂道欺騙鄉愚誠恐　貴客貪些小便宜誤往購用一試不靈再試不驗戒烟之念由此而止其害人殊非淺鮮也竊思鎗上戒烟一法乃本堂主人費十載之苦心幸得發四藥草自種園中緣該草出於吾粵深山之中人多不識其草一枝能發四枝故取其草名曰發四再配合龍涎香枷楠香上沉香三味兼各種藥料製成取名曰三香戒烟膏每兩足錢二千五百六十文此膏和入烟中調勻裝在鎗上照常吸烟一錢癮滿自輕不論新癮老癮及因病上癮者皆能戒除可保毫無他患戒烟不論冬夏亦不須戒口亦不要另服別項補藥自然身强體健精神倍長若不欲戒烟之人將此膏些小和入烟中常吸功能大解烟毒此膏之妙筆難細述用法另詳仿單倘有客商誤購別家僞藥不能將烟戒去者仍望請至本堂來購眞藥一試就知方信余言不謬也○發四草龍涎香戒烟丸每兩一千二百八十文約七百餘粒癮一錢吞三十粒○詹氏戒烟丸每兩三百文此項郵望丸折

上洋英老巡捕房對門中和里廣東詹誠德堂啓　乙[illegible]

恆濟局鍾洪南發兌鎗上戒烟藥粉

本局創製此粉不但能除烟癮并能固本益元健胃除痰强筋壯骨精神爽朗兼治百病無論癮之大小將此粉和入烟內照常吸服戒除仍舊過癮并無難過戒至第四天功效大見面轉紅色鼻內烟油去淨癮能除去一半如每日吸烟一錢者用元號粉五錢可以除鎗癮深大者及至十數天癮能戒絕眞爲藥到癮除早已四海馳名世人獲此粉而除烟患者已指不勝屈欲戒者卽請來局包戒爲盼未便來局者可函至上洋打狗橋北姜衍澤堂對門原班回件元號粉每兩洋兩元二號粉每兩洋一元服法細詳仿單諸公購藥須認明住址牌號切勿錯悞皆因丸散無從辨白眞僞雜藥亂投害非淺鮮在本局購藥戒絕者不可勝數若在別家購藥如其不能見效請來本局一試卽多年老癮皆可立除此佈　乙[illegible]

上海中西大藥房戒烟梅花參片功效啓

自來一物必有一物制之此天地生成不易之理也神農經云巴豆毒藿汁解之菜食小兒乳汁解之獨鴉片一物絕無善治之法滋其蔓延害遍中土雖戒烟方藥林立幾若汗牛充棟莫辨眞實戒去者間或有之因戒而百病叢生烟癮反增遂至畏葸不前亦復不少推原其故非失其藥卽違其性至其重者烟灰純用生土以毒攻毒其害豈可勝言哉夫吸而成癮服生土烟灰其癮不更甚乎本藥房憫茲利害參透根原用泰西制烟魁性之品以去其垢人參一品以固其元務期君臣相佐性味和平堅無霸道之虞實有大補之功每癮一錢服藥三片五日遞減二旬以後必癮盡去痼疾永除而且香甘可口絕無遺患語云千金易得一方難求本藥房具此婆心製成妙藥六合之大恐未遍知爰再布告願有志戒烟諸君請一試之同臻康衢屬有厚望焉大盒一百八十片價洋一元中盒八十片價洋五角小盒三十六片價洋二角半茲有無耻棍徒陰竊本藥房牌號仿製假藥欺朦遠路仕商貽誤者務請認明四馬路中市轉角大洋房內庶不致悞本藥房只此一家並無分出　乙[illegible]

新刊鉛板各種書籍出售

啓者本館所印各種書籍中有數十種現均減定碼洋如有外埠寄購者請函致三馬路本館帳房其折頭當格外克己信力亦由本館付給務請賜顧茲將各書目列左

聖武記六角○小五義五角○續小五義五角五分○白紙分類尺牘七角又竹紙五角○快心編五角○贖史二角五○學史洋五角○耳郵一角五○筆生花一元四角○薈蕞編三角○東征集一角五○閩雜記二角五○澆愁集二角○東槎記一角五○春融堂二角○青樓夢五角○繪芳錄八角○小豆棚三角五○叢壽花一角五○香咳集二角○新增官鄉要則一角八分○鶡冠志六角○曾侯日記一角○香祖筆記二角五○萬國史記六角○滬城備考一角二○使琉球紀一角八○西湖拾遺六角○後西遊記五角○儒林外史六角○稟啓零紈一角五○瀛海尺牘四角○三岡識略三角○虞園叢說二角○在園雜志二角○文海披沙二角○甕牖餘談二角○四書彙談二角○和約彙抄二角○茶餘談薈一角二○中英和約五分○中東和約五分○中俄和約五分○瀛寰瑣紀三十○寰宇瑣紀三十○四溟瑣紀三十○寰瀛畫報一角○紀聞彙編一角五○訂譌雜錄一角五○藝林伐山二角○靈檀碎金三角○西事類編三角五○景船齋雜記一角五○正續水滸四角○山東軍興記四角五○宦閩據目抄一角○讀史探驪錄二角○驪砭軒質言一角○兒女英雄傳五角○尊聞閣試帖二角○硯云甲乙編三角○螢窗異草初編二角○螢窗異草二集二角○螢窗異草三集二角○屑玉叢談四集四角○尊聞閣鄉會墨八分○有正味齋尺牘一角○六梅書屋尺牘一角五○詩句題解四集一角五○詩句題解五集一角五○歷代陵寢備考五角○曾文正大事記一角五○平定粵匪紀略四角○鋤經書舍零墨一角○曾文正公家書四角○梅香館尺牘二角五○海上群芳譜一角○妙香宗叢話四角○野叟曝言一元○東華紀要一角五○啓蒙真諦七分○書目一分○紅樓夢補四角○名賢尺牘七分○歷下志遊八分○西洋記四角○紅樓復夢五角○髮軍紀略二角五○淞南夢影錄八分○孫註適軒尺牘一角五分○息荼尺牘一角二○笑笑錄三角○壽海初集二角○順天闈墨二分○江南闈墨二分○江西闈墨二分○廣東闈墨二分○福建闈墨二分○浙江闈墨二分○戊子直省闈墨八分○己丑會試闈墨二分○嘯亭雜錄四角五○道聽途說二角○三異筆談八分○漫遊紀略七分○十二年諭旨一角五○十三年諭旨一角五○十四年諭旨一角五○十五年諭旨一角五○十七年春季諭旨一本四分又夏季諭旨一本四分○江左校士錄三角○中西紀事四角○求闕齋日記一角五○壺天錄二角五○蕉軒摭錄二角五○滇南雜志五角○夜雨秋燈錄四角五○夜雨秋燈續錄四角五○曾文正公書札一元二角○續綏寇紀略七分○解酲語一角八○尺牘初桄二角○明季南北略一元二○明季稗史七角○東華錄東華續錄十二元○史記四元○音註小倉山房尺牘二角○思益堂日札八分○三借廬贅譚三角五○瓜廬尺牘一角五○十粒金丹七角○醒睡錄三角五○欣賞齋尺牘二角五○風月夢三角○集錦尺牘一角○外科全生集八分○左文襄奏議四元○繪圖三國志二元○增註卻愧軒尺牘一角五○筆耕齋尺牘七分○繪圖封神演義五角○白紙曾家書五種六角○粵屑一角五分○篤素堂文集一角五分○通問便集二角

申報館主白

徐梅卿殺人

予原籍紹興寄居滬南有年長子七歲讀書聰穎異常爲父母所鍾愛於正月初八晚忽起喉痛身熱初九即延孫雲軒先生診之謂係喉痧藥已購來適有素識之徐梅卿到家診視之餘堅稱並非喉痧乃是肝陽惟孫醫之藥斷不可服予不識藥性由伊立方初九至十一日連服三劑服後內陷神色頓變十二日爰即急請高張顧三醫並診皆稱喉痧比時纏染十餘人幸請他醫始痊惟小兒竟被徐梅卿涼藥所誤病入膏肓共爲束手諸醫聚商之時適徐梅卿又到令其登樓共商心怯不敢入迨諸醫去後又復强詞奪理但云病輕其半自稱應手反笑他醫全是謬言不期小兒延至十四日天明竟爾長逝以上皆有方可証非可以謊說者矣雖小兒修短有數究屬被其庸醫所誤今再佈告病家幸勿輕聽其言致蹈予轍則幸甚矣

陳仲安告白

乙[illegible]

上洋華統滙十二月份售出三彩正月份增彩減價

本行專運呂宋票售價從廉兌彩克己十二月份第九千二百九十四號三彩由本行售出得翁姓名查明再報現售正月份增彩數宗減價一月以廣招徠雙張十一元八角單張四關照算分條六角附送華英月份牌月半開彩新請早顧

上洋法大馬路華統滙啓

乙[illegible]

遷契强吞

上海嘉和莊去年與甬咸德莊往來被欠銀二萬二千餘百兩臘月間據咸德經夥馮珊林以該東洪詠笙滬地公陽日新懷仁等里房屋道契及洪惇記戶在高易掛號洋單向嘉和經夥姚綬臣代做押款其數有盈撥付震源等莊馮珊林將道契號單交姚丞眉叔婿順道帶滬並託其代做押款有憑信致嘉和以爲萬無錯悞詎震源莊夥黃楚寶聞知潛赴甬輸向姚私商云我有押款可做汝可將契單交我嘉和欠銀即由伊莊照數撥付斯時姚因不辯眞僞竊幸受馮之託幸適湊巧遂將契據交黃一面親到嘉和咨會向震源收銀二萬兩歸咸德之款不料楚寶有心誑騙攫契到手措不付銀越日甬咸德由東震源接踵倒閉馮珊林黃楚寶逃避該契爲震源莊主黃靜園所執朦稟收租今春嘉和莊主來滬向靜園理處以人証四散推辭從緩迨楚寶出面適嘉和莊東丁憂回籍因此蹉跎數月自秋徂冬屢向理說靜園竟執拗不還意將產契出抵與人希圖挾制不知產契係應抵嘉和之款豈容恃勢强吞現擬控官究追望華洋衆商切勿受押自悞特此聲明

乙[illegible]

天福茶園

十二月初二日演

祥梅寺　斬青龍　秋瑚戲妻　黃金台　太平橋　雙包案　五鼠鬧東京　新斬新戲十美圖當場出房

十二月初二夜演

花蝴蝶　演火棍　殺狗勸妻　滿堂紅　打金枝　招賢鎮　黃鶴樓　鳳凰山　六部審　四平山

天仙茶園

十二月初二日演

白綾記　黃花國　武搖山　思鄉　挑簾裁衣　斬[illegible]廷　狀元譜　草橋關　三疑計

十二月初二夜演

大賜福　御林郡　牧羊卷　佳期拷紅　獅子樓　送乾麵　收關勝　捉放曹　一捧雪　洛陽橋

丹桂茶園

十二月初二夜演

淯水河　收關勝　天雷報　羅孝　珍珠衫　四郎探母　虹霓關　重排新戲前後本割髮代首

和春茶園

十二月初二夜演

男三戰　定軍山　雙上墳　白水灘　文昭關　魚腸劍　番意緣　英節烈　提家將

三雅園

十二月初二日演

正本車英雄

十二月初二夜演

成套二桃殺三士

齊楚相爭　父子逃奔　私約佳期　巧計換婦　夫妻反目　逼立分書　兄弟投軍　力伏猛虎　手足得志　大義同亡

禮拜六開期拍賣

初三日即禮拜六十點半鐘在本棧不限價拍賣各色海馬豬頭呢雙鵝三狗色羽毛紅獅旗原布等貨限五禮拜期至明年正月初十日出清讓佈

義記洋行啓

丙[illegible]

禮拜一拍賣

准於初五日十點鐘在法工部局樓上拍賣打樣鬼住宅臥房書樓大菜間廚房一應上等木器另物不計此佈

魯意師摩

丙[illegible]

拍賣東糖

本行准於每逢禮拜一四早十點鐘在本行不限價拍賣R嘜四號車糖拍定即收定銀限兩禮拜出清如過期不出將定銀罰去下期另拍此佈

老太古帳房啓

甲[illegible]

滬報老主筆再答凡

僕受姚愚一笑置諸
僕受姚詆一怒赫如
廿九申報曾佈區區
淡定之志終始不逾
彼姚狂徒仍敢穢汙
彼湯庸夫道旁妄呼
吧城銀來僕試南都
何人吞蝕瑕不掩瑜
肆口反噬難得糊塗
路鬼揶揄姚錄其書
罪有攸歸豈容支吾

陽月晦 乙[illegible]

上海鴻福來英十二月

號單已到

查本行售出中彩甚多得主名繁不及遠埠函報外請得彩翁速來兌洋是盼

乙[illegible]

英十二月

亦中

號單已到查本行售出四五彩各二張及六彩繁多得主未便細錄除外埠函報請速來兌洋爲盼

法馬路[illegible] 亦中啓

拍賣輪船

茲於十二月初五日十一點鐘在本行拍賣京陵輪船一隻舊名華安此船刻已經身修理完全即可開輪在船之物一應在內刻泊在浦東船廠碼頭貨客欲知細帳請來小行面看如合意者屆時面拍可也此佈

丙[illegible]

兌件行啓

成章泰正記元記台鑒

年前張葆康挽中向本洋商借銀四千兩將成章泰仁記顧繡莊六股并成章泰正記元記共洋八百元兩摺作抵立限三年歸楚出有契據有中有代今葆康身故伊妾張王氏竟以遺失等說妄登告白希圖黑吞爲此佈告正記元記兩知之如敢不憑手摺遽將兩莊存款朦提分肥立刻稟請　領事照會關提會審究辦勿謂言之不預也

洋商華而遜常松全啓 乙[illegible]

鴻運通票行四彩誌喜

十二月對單已到雙張四彩分條售出餘彩繁多請速領洋格外加足得主隱名以免招搖別家中彩票臨時定價兌現正月票照市

乙[illegible]

十五開彩

大發財

英正月票雙張單張照市分條六角外埠紳商函購立奉

棋盤街北

乙[illegible]

京緞廣尺開剪

本莊開設三馬路畫錦里歷有餘年自運本機南京貢緞零剪元青斜條天青披套掛料批價照碼劃一

劉潤記啓

乙[illegible]

廣東益三堂發兌

凡男婦勞傷吐血兼咳嗽痰中帶血等症或因身體虛損或酒色勞傷過度或憂愁思慮太過吐久日見四肢酸軟面黃體瘦精神疲倦飲食減少吐久不止血海乾枯致成癆瘵

五勞傷吐血藥

無醫敗症矣本堂家藏奇方不惜工本製此妙藥無論遠年近染服之立能取效如神滬上多人患症數年延醫無效後服此妙藥痊愈者不計其數至今身體轉弱反壯誠乃天下第一奇藥也每料價洋二元鋪分上洋自來水橋北東桃源坊朝南石庫門內

白濁有仙

予患白濁經數月來醫治無靈適有友言及與讓街仙壽窩白濁丸極驗即時購取二料洋八角白濁膏一貼洋二角遵法服貼之果然名不虛傳藥到病除喜感交集特此以告同病者並申謝悃

本邑李麗章啓

遺失提單

英十二月廿九號約各哈麥麥輪由長崎進口燕四百卅七包已向新關與公司棧說明已作廢紙

大隆啓

上海中西大藥房

白濁止淋丸

濕熱下注每得白濁凡乘坐輪船尤多患此是丸淸熱理濕止淋之功大矣價大五角小二角

上海中西大藥房

愈風藥酒

風濕內蘊則手足拘攣筋骨痠楚痲木等患老年最多惟此追風理濕酒統治價一元小五角

告白

宋公祠義記今春三月張少記因事他出囑予代管在外並無借欠端節後仍歸少記自管倘有往來借欠向伊清理與靄記毫不相涉恐未周知特此登報永遠爲證

張靄記啓

桃源趣戲法

新到大東洋戲法開演今晚起其中生龍活虎地圖天文神妙異常令人拍手稱奇並請校書高唱灘歌請駕臨悅目

聲明

余弟麥周卽愼之屢犯不端已於己丑年六月下旬曾登申報聲明昨日持余名片加蓋僞戳向泰興土行賒取大土兩只且余弟現避嗣後凡各寶號如遇余名片及小號圖章槪不爲憑特此告白

汪祖英字啓綬號勉之

只此一家首起老行

英正月雙票出售雙張十二元單張四開照算分條七角附送月份牌函購上海棋盤街北朝東石庫門內原班帶奉不悞

天成

天成啓

響遏行雲樓

新有四馬路響遏行雲樓協記書寓重整修理裝飾華麗聘請姑蘇挑選頭等名各校書彈唱南北京調全本其聲音嘹亮色舞超群擇於十二月初一夜登檯開唱諸君賞鑒請早移址爲是幸

本樓主人特白

帶起無常

妾往親處偶遺去珍珠一粒屢覓無返卽此一鬱因患白帶百藥勿效前鄰居曾購上洋盆湯街譚寶宦齋白帶丸服愈特示妾往購丸數料每料五角膏藥二張六角貼服不覺而愈特書鳴謝

虹口大興里三街黃受敬堂具

尋女賞格

廿八早七點鐘失一養女名勝彩年八歲天津口音面方肥白綠布棉衲花布圍裙綠布棉套褲蘇式花鞋報信謝洋五元收留謝洋十元決不食言

虹口桃源坊西四街第三家宋宅白

江蘇藥水廠告白

本廠製造長條肥皂較來自外洋者更好如有各店鋪要來定貨無論各式均能照樣製成設要看已製成之貨樣請至本廠或到申報館取閱可也

英十二月

三彩志書

查悉第鋪捋雙張本行售出得主台衙號單到申再行聲明

協記票行啓

單張五元七

英正月票四開照算分條五角八角函購原班回件棋盤街北

萬倍利

必定中啓

分條七角

英正月呂宋票出售雙張十二元零毫

鴻票

拆劃一公道函購立奉上海四馬路

英正月雙張大票

天福來源來

單張五元八角四開照算頭條五角分九棋盤街

奉送月份牌

正月份大票雙張十二元單張四開照算分條六角半函購棋盤街北

同得利

必得二彩

英十二月二彩九千八百八十九號由本行售出得主台衙容後登報聲明

分條六角半

正月票雙張十二元單張四開照算十二月半開彩年內發附財送加大票樣月份牌棋盤街北

必得中

或租或盤

法馬路南益泰烟膏店并生財裝修等件因乏人照管另圖別業故特登報佈聞倘合意者請至畫錦里賬捐處內宅面議可也

止濁如神

白濁一症受害者多而靈藥者少余因花柳而染此症往上洋盆湯街壽榮齋購白濁丸一料洋五角并購白濁膏藥一張洋二角食是丸而復貼是膏不數天而愈矣卽登報以鳴謝

浙湖王逸亭啓

燧昌局黑頭自來火

啓者本局製成黑頭自來火以便濟天所用是以與別種黑頭自來火大不相同劃之每者可滋着不致含費是以較別種自覺便宜目下天時潮濕請取一試如不佳妙盡可退還此佈

本局啓

杭州德記號

照申批發老德記各種藥水代拆呂宋大票中外信任只此一家並無公司分號帶理別號有錢隔買賜顧函購指定大井巷元元泉榜間石庫門內方免錯誤

鐵筆潤格並移寓

日本圓山大迂先生石章每字二角竹木象牙加半水晶每字陽文一元二角陰文八角玉加倍視寓棋盤街北平和里王蘭餘陳鄰[illegible]

四馬路麥家圈仁濟醫館隔壁

成和典

原當滿衣箬臺出售照碼七折劃一不二綢棉皮貨一應俱全價均克己包退回換

京緞門市零剪

本號自運金陵貢緞兼剪天青各衣料元色斜條批價照碼劃一賜顧者請認興聖街京江棧對街內莊

黃慶泰啓

鴻運通票行

批發大票多年屢得大彩不計其數正月票雙張十二元分條六角半函購郵明路寄鈴口上海棋盤街附送月份牌

白木耳寄售

川省新到揀選上品原莊銀耳貨真道地如假包換仕商零沽批發遠埠信購請至上海二洋涇橋寶樂里德記議價

石印生意節略五本五角

是書首列生意要路次則欣賞主人最時信稿生意場中利害看之益處甚多也由上海各書坊發售

增茂洋行

新到各種金銀鐘表大小八音打簧金表千里鏡修表器具一應俱全並有各種仿古老式表批發請至英大馬路老德記對門一號門牌便是

必得其利

只此一家老行並無分出

售票有年屢中大彩今售英正月發財票雙張十二元分零照算分條六角半外埠信購寄四馬路中

必得

送巧妙月份牌

恭發財必定利

正月票單張五元八毫二張分條五角九附一張一售洋一角信購申四馬路

分條五角八分

英正月票雙張十一元八角

萬壽運中

張四開照算信購上海四馬路

萬有利○五福來

觀送頭好人物月分牌並有英一千八百九十二年呂宋票統年加彩章程及逐月西字月分以便購票諸君查對所用非比他家月分牌徒取觀瞻毫無實用今售正月雙價照大市分條六角

戒之在色

花街柳巷害人不方余經一遭自淵症來苦難言幸聞申報上洋盆湯街廣東譚寶宦齋揚名極重親往買丸四料洋二元膏藥二張四角內外合璽其愈果速特告全人免爲此害

湖南戒之生筆

英正月份大票出售

票額設三萬號頭彩可得洋五萬元二彩二萬元雙張價洋十二元單張四開照算分條七角卽華曆十二月十五開彩凡遠客賜顧請早購取此佈

老慶豐新慶豐仝萬福來萬寶來啓

招請描字

本局承辦欽定古今圖書集成所需描手自應招募凡向在本局描濶繁過并遠別局曾經描過手以及方顯來者亦可到局描寫卽聘顧子弟字盡端正者亦可前來本局當悉心教導當另給他書先行學描幸勿觀望自誤

同文書局

買票得彩圖

今售逐月呂宋票雙張十二元單張六元四開三元分條六角半庚辰於茲集成得彩圖供奉外埠買票諸君現賞每信一本批發短價門市概不敬送棋盤街北首必得

頭彩聲明

電報英十二月份頭彩第三萬一千三百四十一號由本號振去鎮江立發號蕪湖全泰洽局嘉興正源局杭州廣泰和四份各沾其一並上下副彩拆本埠同業此佈

上洋廣泰祥啓

萬興花油棧

本棧開在上洋西新橋東首批發上等花油點燈格外明亮機器上用可稱最佳其價比衆公道貴客賜顧者請認本棧招牌爲記庶不致悞

失票

十一月卅日遺失利亨莊第二萬一千五百八十五號初五期票元廿六兩另三分經該莊中明各號切勿收用

全利白

廣東愷悌藥丸略列

小兒回春丹 治小兒驚風發搐天吊瘤寒肚熱嘔吐泄瀉實痰等症五粒頭每丸一百二十文三粒頭每丸八十六文

參茸戒烟丸 一服此丸立能將烟具藏起戒時毫無難過戒後不生病每兩三百文雙料一千二百文

龍涎哮喘丸 凡患哮喘每服十四粒數瓶斷根每瓶錢三百文外有雙料洋金花作烟呼吸喘即立止每包百文

追風如意膏 專治一切風濕骨節作痛手足痲木寒熱癱瘓小兒肚臍風等症大帖錢百文小帖五十文

入場定志丸(寧神丸) 此丸專為讀書人而設大科小試帶進場中用口含化雖作文至終宵精神不倦每盒十丸六百文

經期腹痛丸 專治婦人臨經肚痛或經前肚痛或經後肚痛甚至經閉不通悉皆取效如神每丸洋一角

枸杞桑椹補酒 此酒滋腎益氣生精助陽常飲不燥不熱聰耳明目烏鬚黑髮益壽延年每瓶錢二百四十文

頭風止痛太陽膏 專治風氣上攻頭痛法將此膏一對用自己口津舐濕貼兩太陽穴應驗如神每封錢七文

四鞭壯陽丸 鹿腎驢腎海狗腎名為三鞭專能壯陽種子加入馬腎共為四鞭馬畜屬火功效尤速每兩洋二角

小兒疳積散 小兒羸弱飲食少進或食而不肥搽肩擦鼻此疳積也服散拌粥爽食自能全愈每瓶二百四十文

外有參茸衛生丸參茸白鳳丸全鹿滋腎丸篭坤丸蘇合丸益母丸心氣止痛丸調經種子丸化痰止咳丸赤腳大仙丸八寶吹喉散琥珀抱龍丸婦人白帶丸如意油薄荷油艾油癬兒 上海棋盤北首梁愷悌啓 一分枝蘇州中市此外九江蜜表源漢口鎮槳孫嘴點石齋長沙省城府正街點石齋江西省城磨子[illegible]鄉春芝嘉興孩兒橋中昌杭州保佑坊中昌均寄售 乙二二三

四鞭壯陽種子丸

四鞭壯陽丸

世人皆知飲三鞭酒可以壯元陽扶相火而不知鹿鞭驢鞭海狗鞭之外尤有馬鞭之為用更神緣夫馬足日行千里馬性徹夜不眠神壯而長力强而盛故取其鞭以配藥較之鹿驢等物不啻百倍其功余友陸君少時色慾過度精神兩虛未老先衰艱於子息嘗經屢服三鞭酒雖稍見效卒亦無功後年逾五十遊幕到閩搜求得四鞭壯陽之方專以馬鞭為重配入三鞭助以和平藥物不用燥熱之品泡製成丸服食數年連生二子一女壬午端陽同席出游見示余不致自私因而照方選藥配合監製務祈公之於世庶使求嗣者皆無遺憾焉此丸專治真陽虧損相火衰弱腰膝酸軟腎冷精稀及遺精夜夢或陽痿不舉或舉而不堅多服此丸并可延年益壽每兩取回工本洋二角非同射利不過取以便人云

分設上洋棋盤街北首廣東延春閣 乙[illegible]

上海廣東路十六號公信洋行啓

本行所有十四磅松鼠及魚鎗等牌斜紋布係與上頂棉花織成布身堅固堪用耐久與上等貨也向承貴客屢顧已藉四遠馳名則交易年多一年由為貨真價實若布每疋皆有松鼠藍印面魚鎗牌者亦係藍色印焉貴客賜顧須認憑據庶免魚目混珠第布於各處大疋頭號均有發賣而總共售者只有本行一家

上海中西大藥房

補身牛肉汁

本艸載牛肉益氣血養脾胃補虛損壯元陽健筋骨消腫利濕泰西牛不喫穢養以作發其功尤效今美國法曼真醫生用極好牛肉提取元汁以參煉少大補人身功在參耆以上凡體虛病後冬夏服之最宜中國傳相試驗極佳近來常服此物用送官禮較官燕人參珍重刻由本藥房代售請認四馬路轉角洋房庶不致悞每瓶價一元四角如買六瓶價九扣 乙[illegible]

仙傳延壽丹

此方得自大明徐春甫太醫所傳嘗日兩川有一火人名陳轉運到於青城山下見一婦人在高山上望南行走如飛約年三十餘歲手執樵一條赶一百歲老兒轉運問婦人曰因何打老兒婦人答曰是女之孫我乃五百餘歲老兒一百十二歲忍老兒不肯修煉服藥所以打之轉運下馬跪拜曰願求此方傳流救濟世人因取名焉能治五勞七傷陽氣不舉真氣衰弱精神短少不能行走小便無度眼目昏花腰膝疼痛兩腳麻冷每服二錢服五日便覺身輕服至十日精神爽快服二十日語言響亮手足輕健一年白髮還黑行步如飛久遠服之百病皆除長生不老每瓶洋一元上洋英巡捕房對門廣東接元堂何均年選料監製 乙[illegible]

粵東廣福林丸藥

立愈五淋白濁丸

〇世間淋濁丸多用通利疏導之藥非不偶效但宜洩太過則元氣易傷此丸祖傳神效無論新舊淋症血淋沙石淋立能止痛通淋固本扶元真有消淋解濁之功消沙化石之妙每瓶洋五角

立愈固精止遺丸

〇遺洩症最易傷身腎虛陽痿虧損洩見此丸祖傳神效無論有形無形均能立時奏效每瓶洋三角愈後服種精固腎丸更能轉弱為強延年種子本號藥正方真請試功效

上洋老巡捕房對門 乙[illegible]

新刻廣嗣秘書

夫婦偕老生子長成得子而殘疾怪魏中道夭亡不知交媾日期沖犯諸神〇陳希夷公曾留仙書傳授求嗣各種秘方調養保胎逐月胎形胎前產後保嬰催生符呪授秘傳仙法靈驗異常一讀而知一試而得子依法女可轉男各法無不備載每置一部可作家寶遺留子孫每覓之嗣之苦特刊行世每部四本四角南京文植堂法租界萬選樓書坊發售 乙[illegible]

廣東普仁堂

白濁丸

白濁之症多因酒濕燥熱而成或因花柳場中所染遂至小便不通水管刺痛乃花柳之惡毒報信也以早為調治去其熱毒免至別患叢生若果調理延緩日久成淋有傷本質本堂創製此丸屢經應驗無論新舊赤白淋濁服之立效每瓶洋三角並有花柳搜毒丸應驗非常每瓶洋五角

今特分設上洋棋盤街開 乙[illegible]

始創禮阿公戒烟酒

戒洋烟藥酒

洋烟流毒之甚有心世道者誰不悼之雖多妙方真藥欲挽頹瀾然仍其用意之深方法之真曷若英國善士創議禁戒鴉片會之禮阿君等耶本軒獨得其秘依法製之故顏其名曰禮阿公戒烟酒也凡新老一切烟癮者投之必中百病不生准在一月內夙患盡絕無異超苦海而渡慈航有志戒者幸勿疑之每癮一錢酒價一元用法備詳仿單 乙[illegible]

廣東杏林軒監製分設上洋拋球場

上洋大馬路老德記洋行

本行開創已有數十年矣所售各藥揀選頂好品料不論內外疾病按症配給無不見效現代辦各種器械機器材料代客定貨等今天時步寒應補體固神藥物統已製就新荷早來賜顧其價無不克己 由

十全大補丸 百補固精丸 補氣補血藥 殺四夫對唔 扶陽種子酒 真邦補益藥 百補鐵質治寧神安眠藥 上品魚肝油 坤順種子丸 滋腎種陽丸 補益牛肉汁 戒洋烟麥片 麥精魚肝油

召租

小東門新裕興街北翻造朝北市樓房[illegible]進四幢加[illegible]合意者請至本行面議可也此佈四川路第三十號有源行啓 乙[illegible]

遺失成單

向瑞昌行定花洋寶綢卅箱刻成單已失向該行說明前單以作廢紙以後出貨當以本號圖書為憑特此關照 懷泰號 乙[illegible]

新開廣興

廣泰號向開廣東省城濠畔街已歷數十年貨真價實遐邇馳名今分設廣興號在上海英大馬路專售酸枝紅木[illegible]床[illegible]衣大鏡家私均全蒙仕商賜顧者甚[illegible]價格外克己此佈 廣興號啓 乙[illegible]

半顛和尚

命相如神

京都慈悲寺半顛僧前在京遊交翰林乎為神通今來滬觀訪行海上諸君必有不決或窮八字寄信局或來面判得失寓[illegible]三洋涇橋美和[illegible]鍾表店紹石並啓 乙

聲明真東洋芝蘭香肥皂

真芙蓉散東洋奇珍香粉

此肥皂專治臉上油膩烟色黑氣而奇香晒鼻饒送親友頗見新奇每盒四塊計錢一百四十〇奇珍香粉能使容嫩色潤每瓶洋二角〇芙蓉散專治面上斑點酒渣粉刺早夜用水調搽敷日立效每瓶錢八十四〇永平丸專治肝胃氣等症每瓶洋三角寄上海寶善街悅祥布號一家出售 乙[illegible]

廿年癮斷

癸年筋骨痠痛致食洋烟上癮五錢卄年以來市上戒烟藥嘗盡只能代烟不能斷癮本年十月中旬由探源局函購上海英大馬路虹廟東首五福街口京都同德堂雙料槍上三香戒烟膏五兩去洋四元搶上裝吸甫經七日面轉紅色鼻中烟油去淨幸於十月底除槍勿庸吸烟用登報章普告同病而誌謝忱 松江鄭伯賢識 乙[illegible]

盛店聲明

今將祥和仁烟間生財裝修一切什物全盤賣大和仁管業擇吉開張所有祥和仁押包往來一切賬目均歸前東清理與後東不涉特此聲明以免後論 大和仁號告白 乙[illegible]

保險讓價

本行保險洋房及洋棧房貨物向歷有年蒙 諸君光顧今將保費格外公道如有貴商欲保請至本行面議可也 公平洋行啓 甲[illegible]

上海中華匯理銀行告白

一本銀行現備股本銀五十萬磅日後可增至一百萬磅爲額一本銀行以香港爲總寫字樓本港總理人未士機利士未士希士未士活頓陳傑臣翁周東生翁關愷川翁署總司理人未士麥堅一英京本銀行總理人未士加萬佐未士專暉打厘未士什卒屈厘總司理人未士專厘暉一上海本銀行總理人馬眉叔翁許祿翁劉貫經翁徐若香翁湯癸生翁署司理八未士陶本一本銀行於本日開張交易○諸君如有銀兩付貯或有存棧貨物欲按揭銀兩者請移玉到本銀行面議此佈 英一千八百九十一年十月一號 光緒十七年八月廿九日謹啓 乙四十一

三鞭壯陽種子丸

凡人身之旺弱總不外乎陰陽陰陽因不宜斲伐尤不可損故欲固本必先壯陽本館製煉此丸遠乎妙法配以真方加用鹿鞭驢鞭海狗鞭㕘和五臟取山海之靈氣助水火之元神藉補先天克傳中土使老還少反弱爲强此

廣東鹿芝館 三鞭壯陽丸

真壽世之真工無愧回天之勝衛供用黃道補養並非行覇宣淫如遇精元虛損色慾傷血不榮筋腎不納氣陽事不舉或舉而不堅精神短促飲食少思等症早晚每服三錢淡鹽湯送下自壯益腎添精服之既多提神養氣健脾開胃增壽延齡培元種子屢服皆效久已遠傳每兩大洋二角 乙三十二

廣東鹿芝館總丸老舖設上海三馬路巡捕房對門

大東惠通銀行

啓者本銀行資本英金二百萬磅又公積英金二十二萬五千磅總行開設在英國倫敦外國總董係怡和行之開錫惠恩利行之恩利公平行之愛未生匯豐銀行之麥格林前沙遜行之沙遜都阿行之都阿共六位上海董事係怡和行之司密沙遜行之馬士美最時行之國夫公平行之百露斯脫其四位所設分行在香港孟買格拉吉打新加坡檳榔嶼長崎神戶橫濱廈門福州天津等處凡各種房產貨物等皆可向本銀行作押欵并各種銀錢來往又本銀行可代客收存銀洋存三個月者付息三厘存六個月者付息四厘存十二個月者付息五厘特此布聞

經理本銀行事務人陶耳溥啓 甲一〇

新北門內舊教場

本當已滿粗細皮襖及棉夾綢衣現願減價零躉出售每兩七百洋照

晉泰典當

典牌劃一不二賜顧者請至本當交易此佈 乙二十二

月半開彩請來發財

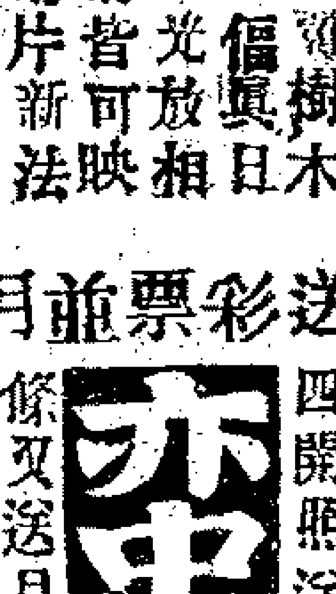
英正月份票單張五元八角四開照算條頭五角八分月份牌分送收

得大陸

兌紅綵格外克己托扃當班回件指明上洋棋盤街平和里北 乙三十四

廣東保和堂戒烟片

本堂監製戒烟藥片用人參固氣服之則烟癮自斷而體不虧乏戒時絕無苦楚戒後百病不



生此乃戒烟之良藥也每瓶廿片洋一角鋪在上海河南路 乙二十二

上白棉花出售

本廠有各種棉花零躉出售又彈熟上白捲子花每斤一百四十文又賽上白每斤一百十文槪天平稱可以翻衣所用或彈被胎均由客便價值公道躉購面議請至新閘大街北泥城橋西首珏記棉紗莊或至楊樹浦紡紗局亦可 紡織新局紗廠正記帳啓 乙三十八

聲明催客提貨

茲有英1886年十二月卅一號威時麥輪進口無嘜海菜三件1888年九月廿一號阿物達輪進口ΞΠ嘜藥材十七件1888年二月九號同和寄棧嘜荷蘭水一百件由公和祥轉來MHC YL MHC RL嘜火柴五件當提兩件現存三件無船名ESC嘜火柴一件華夫二千二百廿五號源關寄棧嘜鐵器八件爲此登報限兩禮拜爲期屆諸商即來付棧租提貨如限滿仍延不付租提貨當即抬賣以抵棧租俟抬賣之後提單棧單均作廢紙無用轉此聲明

怡和華順棧白 乙四十一

Labarraque Quinium Wine
喇伯喇歸泥恩藥酒

啓者此種藥酒係法國巴黎發地方之製藥學堂中考得並無他種與此酒相同蓋用辛加納樹皮中上等之汁製成巴黎斯製藥師羅比克曾言此種藥酒七滴可抵辛加納數斤之用又有加勒勒醫生言我久尋一藥能使人身有力今見歸泥恩藥酒足令人身體堅固又藥師喃唱臘言喇伯喇歸泥恩藥酒人或發燒服之最妙發燒已久者服之更有益此種藥水製造處在巴黎斯雅各路第十九號門牌各埠均有分售處上海寄存大英醫院代售此佈 丁三

盤店聲明

啓者大英大馬路永椿豐洋廣雜貨鋪於十二月初一日挽中將店內生財底貨憑中估直出盤與席胡兩姓執業改號開張無阻各寶號如有貨銀往來並存項等以及各洋行買存棧貨等書明十一月三十爲止均向前主嚴春泉理直不涉新主之事恐各號未及週知特此聲明

光緒十七年十二月初一日 席胡特白 乙三三

天然照相減價馳名

本行在四馬路西首樓上地方寬厰詩酒琴棋書畫陳設精雅亭榭樹木竹石陪襯俱備日光縮相電光放相雨夜陰晴皆可映照磁牙等片新法精備永不變壞現價從廉四寸二角六寸七角隨照隨取不悞賜顧 乙四十

新開協大土棧

本號開設上洋英界麥家圈永和里內石庫門面自運大小洋藥川磧西土發客兼售法製清膏每洋一兩六陳膏還灰二兩六公膏三兩冷籠三兩六熟籠四兩四平頭外加五角起碼諸翁光顧請認招牌爲記 乙二五

[illegible]

批發公道

今有新到各色拾布銀器面盆式大餐式茶式紅皮又火爐盤鐵器沙四罐鍊排塾布蓆刷各件其價格外公道如貴客合意者請至本店面議可也

虹橋堍日升啓 乙二三

附送彩票並月份牌

英正月份票雙張十二元附送彩票二張單張四開照送分條六角半附送二

亦中

條又送月份牌批拆代勞信購指明法馬路亦中啓 乙三十一

輪船往東洋等埠

啓者本行約各哈麥麥輪船船主名遜于禮拜六即初三早十一點三刻開往長崎西門舍革神戶橫濱等埠小包收至初二正午十二點鐘爲止搭客票出至開船之日早十點鐘爲止如各寶號欲裝貨搭客者請至本行訂定可也此佈 日本公司啓

荷蘭老保火險公司
司回司保火險公司

啓者本行經理荷蘭及司回司兩公司火險專保中西房產貨物棧房等并有外國權柄凡遇不測之事賠欵極其迅速諸君賜顧請至本行面議保費格外公道上海順發洋行啓 乙七三

新表減價

本行所售我得俾利之表已銷於中外刻屆外國冬季節期皆爲減價每只洋兩元五

弍元五角

角貴客欲買祈速請至行購取爲禱此佈

上海四川路三井洋行告白 乙三三

正月十五開快彩

英正月票雙張十二元

得彩　和豐　同發財

頭六角半送月牌 乙二三

木輪往來蘇滬

啓者本局木輪船准期逢單日由滬往蘇雙日由蘇回滬均於午下兩點鐘開行風雨不改此佈 乙二 利濟快船局謹白

上洋寶興土棧

本棧始創石路歷有餘年今移設寶善街口公順昌對內朝西石庫門專辦洋藥川西各土發客貨眞價實遠近馳名凡蒙貴商光顧者請認明牌號庶不至悞特此佈聞謹涓於月之廿四日開張 乙六八

吉房召租

棋盤街同芳居北首洋式鋪面市房二座高大堅固及東棋盤街內石庫門一宅三樓三底兩廂如蒙欲租者至五馬路本帳房面定 甲十一 德和洋行啓

十二月初一日錢洋並匯銀票行情列左

新匯劃收市	七錢二分六二五
銀拆	八分
洋找頭	七錢二分七
錢找頭	九百七十文
市錢	一百三十九千文
卡錢	一百三十八千文
衣牌	一千零二十文
銀行電匯銀票	四先令二辨士七五
銀行現銀票	四先令三辨士
銀行三十天期票	四先令三辨士一八
銀行四個月期票	四先令三辨士半

十二月初一日進口船禮拜三

桂陽	輪船	由汕頭	太古公司
西多	又	由東洋	禪臣行
江天	又	由寗波	招商局
美富	又	由香港	招商局
希花	又	由東洋	亮件行
順和	又	由烟台	怡和行

十二月初二日出口船禮拜五

便連蘇刺	輪船	晚往香港	英公司
高陞	又	下午往寗波	怡和行
益利	又	晚往長江	廣豐行
通州	又	下午往寗波	太古公司

十二月初三日出口船禮拜六

約各哈麥麥晉	輪船	早十一點三刻開往東洋等埠	日本公司
寗波	又	晚往香港省城	禪臣行
華利	輪船	晚往長江	麥邊行
泰生	又	晚往汕頭香港省城	怡和行
美富	又	晚往香港省城	招商局
福建	又	晚往淡水	怡和行
驚時	輪船	晚往淡水基隆	亮件行
江天	又	下午往寗波	招商局
永清	又	晚往廈門汕頭	招商局
福和	輪船	晚往長江	怡和行
鄱陽	輪船	晚往長江	太古公司
桂陽	又	晚往廈門汕頭	太古公司
重慶	又	晚往寗波	太古公司

初五日出口船禮拜一

忌連夫倫	輪船	晚往神戶	怡和行
日新	又	晚往烟台仁川	招商局
長安	又	晚往長江	廣豐行
芝罘	又	晚往烟台	太古公司

初六日出口船禮拜二

啄㖿	輪船	晚往神戶橫濱	和乘公司

赤嵌官報○月前臺灣藩轅牌示以現署淡水縣之孫尊齋大令調署臺灣縣而以前辦鹽務文案之呂幼漁大令接署淡水又忽牌懸改委以孫大令仍留淡水呂大令則另委臺東直隸州缺

鄖城官報○候補縣葉熙錕赴黃安催錢糧候補州判左佩鏊赴宜昌稟辭詹瑞雲稟辭赴麻城催漕候補巡檢姚鴻基自黃陂催漕回候補通判林源赴興國州催錢糧稟辭布經歷托補奉藩憲給予提前拔委繁缺州縣一次即用縣回長廉銷假奉委赴荊州衛催錢糧稟辭夏時回泰奉委交代局賓辦候補巡檢余祉鏞王步鰲俱奉委留查漢禮坊俱赴兩院稟知謝候補縣徐嘉祥赴潛江催錢漕吳世璜赴兩院稟知赴藩署閱卷委辦樊口釐局候補府黃仁黻解釐金來省赴兩院稟到徐家幹赴兩院銷交代局新隄工捐輸差候補同知直隸州朱式程奉撫憲給咨捐回安徽候補通判梁承潤赴隨州催錢糧俱赴兩院稟知辭帶知津輪船補用千總王恩平稟辭赴湖南候補縣寶豐稟謝赴孝感催錢糧稟辭候補典史韓炳南銷武左衛錢漕差

邗江官報○十一月廿四日分發巡檢王嚴尉樹稟到廿五日陳分轉宗旭稟赴泰屬查探水勢李鹺尹寶餘海分司餉來廿六日正任揚州府陳太守由省回揚翁鹺尹慶麟辭回吳家集差次

蘇省官報○十一月廿三日首府魁稟知本日考試常昭二縣文童正場陸冠瀛稟知奉委赴崇明勘估隄工差即辭縣丞張毓華銷催提常昭二縣漕項差巡檢杭福清吳邑崔潤濶元邑均稟知奉委監放貧孤口糧差典史胡道成由上海回銷順直賑捐文案差即稟知奉委河運差藩轅牌示照得太湖廳角頭司巡檢申士林署事一年期滿撤回遺缺查有試用從九品萬毓桂堪以委署廿四日知縣葉大莊稟知奉委盤查常鎮太三屬積穀差又鄒保章由江陰釐局回縣丞倪燦章稟知奉委武陽催兌差未入潘友成稟知奉委催提太倉鎮洋奉賢等州縣漕項差指分江蘇試用縣丞簾毓楠浙江人由京驗看來省稟到家人稟報家主江蘇候補知縣姚椒雲於廿三日在蘇寓病故又鄭國華於廿一日在孟河就醫途次病故廿五日知府沈鳳韶稟辭回滬孫詒紳稟知江陰任內應解地漕掃數解清知縣湯燿解餉赴江寧回郡保章稟辭回江陰厘局縣丞俞世球稟知交卸華亭縣縣丞事回巡檢文省稟知松滬局札委濬河厘捐差即辭林韶貽稟知奉委海運津局差廿六日首府魁稟知本日考試江震崑新四邑文童正場知府譚泰來銷假新稟知奉委總辦海運滬局差即辭元和縣李稟知下鄉公幹王肇言由滬來朱江稟謝文闈對讀奮出樊端蒙獎記大功一次又金山張運河工完竣蒙獎記功二次前稟知奉委盤查蘇松二屬積穀差即辭蔡最縣丞沈善發均稟辭赴海運滬局差李湘稟祭奉委監放長邑孤貧口糧差理問游善培稟知奉藩憲委催昭文縣徐令泰興任內徵存銀兩差即辭分發江蘇試用[illegible]庫大使蔡珍培安徽人由京驗看來省稟到從九朱滌稟知部准迴避浙江廿七日知府吳道中辭赴海運滬局差吳江縣李金鑑縣王均稟到杜仁徐學知奉委催提覓新吳淞江河工經費差即辭施沛霖稟知奉委解餉赴金陵即辭又麟恒稟銷常昭催兌差縣丞俞獻稟辭赴滬局差正任平望司巡檢俞龍璽稟知奉吳邑委兼辦保甲差從九萬毓桂稟謝委署太湖廳角頭司巡檢事遵庫龍韜稟知交卸代理震澤司巡檢事回蔣稟知奉委海運津局差分發江蘇試用縣主簿蔡珍培驗看來省稟到因昨日誤登藩庫廳理合更正廿八日靖江縣張嘉言稟知會算吳江交代來省王鞏竇稟謝飭知十四年分餘皖賑捐案內彙保補缺後以直隸州用韓國樞稟辭解淮餉赴揚州

英大馬路中虹廟東首五福弄口京都同德堂獨製

御方神妙

有天地日月五行陰陽千年精氣製成治五勞七傷酒色過度腰膝酸軟脾胃氣痰頭昏目花小腸疝氣陰枯男子遺頻溺女人赤白帶下極虛極虧之險症大瓶一元六小瓶四角

鎗上人參

戒烟美事全在藥力藥不得法百病叢生殊深浩嘆此藥開胃健脾化痰止咳利濕除邪清心明目滋陰益腎養肺和肝男女大小烟癮用之當日大效誠戒烟上上品每兩四角加料八角

五鞭參茸

五鞭者鹿驢馬牛海狗鞭加入參鹿茸並本堂十全衛生丸宗熱不燥不攻不伐滋陰補陽生血活絡添精種子男女服之精神強健百病立除髮反老還童延參仙方大瓶四元小瓶一元

保腎種子

治男女子嗣無出乃陽不振虛而易泄子宮寒冷久不懷孕此膏滋水培火補陽生精養陰益髓驅邪除毒夫婦各貼一對立受孕或有先天後天未盡之毒均能除根雙料元二單料六角

江左書林發兌書籍○御製耕織圖○繪事津梁畫譜○石印翎毛花卉百鳥畫譜○石印賦海統編成書啟○近出木版石印書目二冊詳來取閱本坊開設上海四馬路中搜輯經史子集讐校古今各書必以料重工精印行海內旁求博採略備精華上自京畿遠播下逮閩廣楚豫通達無間早邀官紳鑒賞矣惟近來石印繁興除本坊自印各書外於家藏精本新出各書以及錫版銅版并衆書坊各石印局所有刊報之書無不賅備男備新舊書木版石印名目數千種印成書目兩冊以備採擇但目外之書甚繁未克全列票願者請另開單委訪可也至遠處各省一紙書來剋日報命亦必克己定價惟希鑒鑑○增廣賦海統編啟是編將所出賦海初編賦海大全分類賦鵠近科館賦各書院小課賦孝華廬賦海律賦從新歲科試賦近時名人簽作以上諸賦悉聚尤精尤雅者分別選入淘汰重復期若列眉誠賦學之宜觀也顏曰賦海統編茲已竣工每部四元薄賺從廉托江左書林發兌

博製膠丹

汪恆春堂中國大藥房專修中國各種神效丸散花露藥酒蠟丸監杜煎諸種仙膠存儲三年火氣退淨所衛生博物○諸君購試方知敝堂價廉物美博制功深耳○關虎骨膠每兩一元二角○關鹿角膠三角半○純黑驢皮膠角半○敗龜板膠二角半○鱉甲膠二角○以上諸膠逢朔望雙九扣其餘丸散概不折扣全鹿丸每兩洋八分○參茸衛生丸每丸五角○八參固本丸每丸二角單料一角加料五角○男科白鳳丸每洋四丸單料十二丸○七寶美髯丹每兩洋八分○歸脾丸每兩洋六分○虎骨四觔丸每兩一角○沉香化滯丸每兩洋一角○脾腎雙補丸每兩洋八分○癲症鎮心丹每丸二角○茸桂大兎絲子丸每瓶二角○衛生乾健戒烟丸每兩四角○女科戒烟丸每兩三角○林文忠公戒烟丸每兩角四分○杞菊地黃丸每兩洋八分○石斛夜光丸每兩一角○固本還精丸每兩洋五分○賽空青眼藥每管廿八文○珍珠白眼藥每瓶一角○楊梅解毒丹每兩七角瘍門五寶丹每瓶二角下疳月白珍珠散每瓶一角郵寄信資○各客自理

上海棋盤街四馬路口一顆印庫門內

樂善堂牙科

本堂馳名牙痛立止靈藥乃已蒙中外遠近諸君賞鑒退而思之病之所在人不相同況牙痛者其患雖小亦能使胃脘滯弱以致飲食不進腦髓漸虧以致心神沈鬱凡百疾病由是而生安可輕忽視之乎茲特延日東牙科名醫高梅雄先生來滬在本藥房懸壺傳藥力所不及者更可為之施治先生曾遊我岸吟香先生之門學習內外醫科及精通後復專攻牙科技極精其人爭延請不特本國人深相信服即中西官紳之在東瀛者亦爭往求醫門外屨為之滿我國家特准記錄醫籍以揚其名誠牙科中不易得之人也其治法見痛止痛固不俟論且習金銀磁玉象皮等物鑲補齒牙靡不如意別有潔牙之法能預防腐蝕疼痛詩曰迨天之未陰雨綢繆牖戶竊謂齒牙亦當未雨綢繆若待疼痛蛀壞之時始為求治不已晚乎自下將及歲闌凡男婦老幼之有牙疾者請速來求治使加餐健飯以迎新年豈不美哉醫金極廉不妨面議此啟

上海河南路樂善堂老藥房謹白

美國羅新製賣補益藥水

專治 肝勞 肺癰 癆瘵 飲食停積 胃口呆滯 心悸多驚 四肢酸軟 身虛體弱 陰損陽虧 宗筋不舉 氣血衰敗 酒色過度 水土不服 小兒不長成 小兒血不強壯 病後元氣未復 精神委頓 吸烟人身體瘦弱 烟癮新斷精神恍惚 傷寒症初愈飲難以及五勞七傷等患服此皆效

諸君賜顧請向上海四馬路中西大藥房 路晋隆洋行 寶善街寶隆分行 真藥房 四家購辦 大瓶一元五角 中瓶一元 小瓶 角 原箱十二瓶價目格外分道批折另議

英國佛羅斷謹啟

附送時花月份牌

一定中

英正月票寄售六張分元六角圖驛上海四馬路

宰北鹿零售

本號再到肥北鹿淮期十二月初三日屠宰諸君購買早日掛號以便預留並售廣東香腸南安臘鴨此佈 杏花樓啓

儒醫遷寓

封書侯偕子理君醫寓向在生義碼頭今於臘月初二日起仝遷花衣街外施家衖第二石庫門內恐未遍知特此佈聞

新開謹安呂宋票批發

本號自運呂宋大票定拆照市格外克己兼收發十二月各色圖章彩票一概現兌外埠定拆請顧客上海棋盤街北呂宋謹安票號

貨真價實

英正月呂宋頭彩請已登蒞批公道另售此乘格外上海三馬路萬再明各號門牌港街祀錢字來大家有天寶養公啓

頭彩附彩誌喜

英十二月票頭彩第三萬一千三百四十一號下附彩雙張由本行售出得主台衛候證單到來再當驗明先此報喜此佈 老廣豐啓

頂公道

英正月呂宋大票另售雙張十一元四角單張四開分餘照算十五發財外埠函購即來上海三馬路西呂宋大家有老行

平房召租

啓者在南泥城橋下永興花園朝西本行新創高大平房百餘間裝成自來水租價公道如欲賃客合意者至五馬路本號當面定 德和洋行告白

吉房召租

今在英界二洋涇橋境下朝西大洋房二所如欲者請至四馬路廣豐洋行帳房領看可也此佈 廣豐行啓

本號襪衣各色俱全格外克己減價出售每打七角現洋交易號碼劃一童叟無欺不合可退

巴勒火險公司

啓者巴勒洋行經理北英商與康買與有寧兩火險老公司向在旗昌洋行舊址今遷移在四馬路第二號門牌謙信洋行內開設便是仍照向章辦理賜顧者請臨本行面議可也此佈 甲[illegible] 巴勒洋行啓

金陵成美學館

本館開設以來不惜重聘廣延中西名師教以文藝及數學形學地理萬國史記等書其藝成而被甄以去者固踵相接而現留肄業於門者則多自東南七省而來且均係書香子弟緣本館教人首以啓沃心志爲務故一經陶鎔鮮不就材受範斐然可觀能如所課而兼精之固不獨於試時大有稗益設有不能將來亦可以一藝名家惟來者必念過四齡年及十二歲者方收每年例貼房飯等費洋十四元束脩洋六元如願係乘業無力本館亦可通融至欲加學英文則束修另議果有志於斯者遠則速請函商近亦即請面議倘[illegible]者正月開館且一體[illegible]不然則過期難收此佈 本館總教習禧啓 甲[illegible]

貨眞價實尚有無數藥料 [illegible]

十全大補丸 專補氣血滋長精神男婦合服 每兩大錢九十文
赤鳳仙丸 治身體虛弱育陽種子之功 每兩錢七十五文
參茸地黃丸 專治虛火上炎肝腎不足之症 每兩錢四十五文
補桂八味丸 治命門火衰脾胃虛弱等症 每兩大錢九十文
知柏八味丸 治陰虛潮熱時虛火上炎 每兩大錢六十文
八仙長壽丸 專治虛損勞熱形瘦神倦 每兩錢四十五文
金匱腎氣丸 治脾胃火虛腰腹之妙品 每兩大錢六十文
天王補心丹 專治心血不足健忘怔忡 每兩大錢九十文
[illegible]痧氣丸 治痧發轉筋腸痛[illegible] 每瓶[illegible]十五文
[illegible]咳嗽丸 治咳嗽痰多[illegible] 每瓶三百六十文
男婦八珍丸 專治氣血[illegible] 每瓶一大錢八十文
八寶紅靈丹 治中暑[illegible] 每兩大錢六十文
古方午時茶 [illegible] 每瓶一百念八文
萬應神麯茶 此茶善能[illegible] 每盒八塊四百八
參貝陳皮 治男婦風濕[illegible] 每瓶大錢[illegible]十五文
祛風濕藥酒 治感冒傷風及胎前產後 每瓶大錢九十文
萬應如意油 止咳定喘順氣除痰和胃消食 每盒大錢[illegible]
神效洋金花 此茶開鬱行滯感冒風寒均合 每盒八塊四百八十文
平安萬靈茶 治小兒驚風及昏迷不醒 每包一錢[illegible]
八寶鎮驚散 治先後天不足失音夢泄遺精 每九一百零八文
寧心補腎丸 治婦人虛弱白帶及調經種子 每丸雙料百念文
參茸白鳳丸

廣東丸藥從前概有加添等貨現在一律裁歪照廣東原價發售各埠分局一概同價 上海英大馬路棋盤街屈臣氏告白 甲[illegible]

保險公司告白

英國倫敦北英商老保火險公司資本銀二十四兆有餘

又英國商業聯盟保火險公司資本銀五十兆有餘

啓者本公司在上海專保中西二商火險一切房產貨物已十有餘年據有外國襍柄國家准據在上海經理火險之事現本行仍設在五馬路第二號門牌諸君賜顧者新至本行面議自當悉心照辦其保價與別家一律特此布聞 甲[illegible] 巴勒洋行啓

上海屈臣氏大藥房發售

玫瑰白粉香水 此水潤澤顏色兼除暗晦面皮粗糙等弊常用則令顏容光彩白如傅粉也
癒瘢斑點香水 此香水能除面上發出瘢瘀斑點及容色暗晦等弊久擦之更加光彩焉
神效頭癬各藥 藥水藥羔俱能除癬患無論陰陽癬紅雲血癬遠年頑癬坐馬等癬無不應效
玫瑰水 玫瑰羔 水羔兩種善療隆冬手足爆拆皮膚乾燥口唇焦裂風雪所侵面紋粗糙等症
精脫鷄眼藥水 此水善除脚枕鷄眼無論年深根固皆能拔之淨盡步履舒伸並無趦趄之患
立止牙痛藥水 此藥水統治風火牙痛牙瘡爛牙腫痛等症照包內仿單用之頃刻止痛
上品花露香粉 此粉擦之撲鼻經旬不散閨中用之助粧如萬朵鮮花飄風裴八最爲佳品
以上各款用法及價錢均有仿單詳列尙有無數藥料容後續登 甲[illegible]

聲明假冒

本堂光緒九年在上洋開張以來有不肖之徒紛紛效尤假冒鋪上戒烟三香膏之名希圖射利之店何止三百家竟無一家能持一年半載者近來又有死灰復燃之輩在英大馬西專冒效死家著名之三香膏不知用何僞物混充三香膏自稱減價利人並云本堂僞四草人人未見過本堂亦所未載不知本草未載之藥不知凡幾總而言之須入相信本堂三香價雖貴而生意日盛作僞者終難持久也藥不靈請縣主坐門前亦無益也 上洋詹誠德堂啓 乙[illegible]

鴻毛泥出售

啓者本行今有新到青洲鴻毛泥有限公司之施門釘泥出售價格外公道各寶號合意者請至寫字房面議 瑞記洋行告白 甲[illegible]

聲明變賣押款

王錦山將自置西門外楊柳橋平屋十二間連基一畝奇當經桑梓作保抵押到期送次展限逾限仍不收贖再寬限半月倘再過期即將此房變賣歸款 何公館啓 乙[illegible]

燮胃保眞種子膏

此膏能補玉池固精不洩壯陽保眞百戰不洩貼腎俞後丹田子午既濟百病自除一膏能貼六十日金水相生自用功即孕久貼返老還童烏鬢黑髮行步輕健延年不倦有通仙之妙又治腰腿寒濕風氣疼痛半身不遂五臟內傷下元虛冷不成胎息大有奇效須見立之望嗣者深爲可惜因本堂將秘方善料照配以公同好非盡爲利是視請試之以爲何如每大張錢八百文小張四百六十文 鋪在上海四馬路英巡捕房對門搭元堂向均年啓 乙[illegible]

泰隆火險告白

佑寧公司英歷[illegible]年設在英京今已一百七十八十年資本厚實今託上海泰隆洋行經理凡保房產貨物保費格外公道倘蒙紳商賜顧請至二馬路本行帳房面議是禱 司事笠錦章

廣東同春堂

馳名龍涎香戒烟丸

同春堂戒烟丸

此丸能以少制多以毒攻毒應效如神包易戒斷內用犀牛黃以去頑痰龍涎香以化烟積正土木八參北鹿茸以培元而補氣其餘茯苓等藥則熬膏去渣取其精液而爲丸是以丸少而力大易減又易戒服丸後如食足烟之精神且能令其間烟癮而心引不生頗稱兩非轉變戒烟之爲易耳其初戒也脾胃提神固無痰喘燥泄半戒則人肥氣壯豔除枯槁顏容戒斷後轉弱爲強更喜腎元復固是爲戒烟之最善法也即未戒者防癮亦可除痰驟時尤能頂引無烟引者氣痛痰喘畏寒瘧疾夜夢遺精等症服丸二粒立效如神大瓶洋五角小瓶洋二角半單料洋一角上洋老巡捕房對門歸張分設江西吳江杭州蘇州鎮江無錫發售 乙[illegible]

老店遷移

本號向在東盤街歷有年所專辦洋廣雜貨各式鐘表燈鏡價廉物美四遠馳名今移設三馬路口北首仍然坐東朝西石庫門內交易凡蒙惠顧格外克己誠恐各埠未盡週知特此佈聞 全豐號啓 乙[illegible]

彙司洋行告白

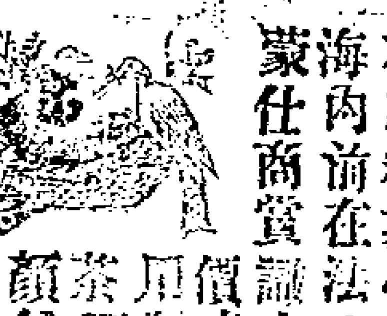
啓者本行開設在上洋江西路波路之轉角處代滬信生廠所製縫衣機器有腳踏者有手搖者常有寄存以待買客揀選並機器上所用零星各物及針等都有出售此佈 甲[illegible]

看書即能戒烟法

此書蒙 克王爺賜章鑒定 倉場督憲宗室鍾鑒 上海道憲沈 賜序最奇者照藥後腸中積滯油悉出毛孔而出放能除心癮愈百病增飲食豐容顏冬月手足不冷夏天身體不熱鬢髮竟可轉黑痰復能種子每兩價銀一兩每癮一錢服丸二錢除根惟此丸無凸凹形即係假冒藥另有[illegible]藥每料一元三日除根[illegible]半元十日除根[illegible]癮藥六角半[illegible]藥等二角[illegible]顧者送書一本上海只此一家金陵另有一鋪[illegible]餘各埠並無分號上海北門外吉祥街[illegible]金陵城內[illegible]街[illegible]生堂同啓 乙[illegible]

白

本廠精製牛乳膏暢流海內前在法京城賽會蒙仕商賞識寵賜金牌價廉而味美用[illegible]茶調服能[illegible]顏益腎強脾養心長飲[illegible]佳諸君光顧請認鶴巢招牌爲記庶不致誤 英國雅士[illegible]上海滅[illegible]洋行[illegible]



上海泰來洋行謹白

啓者本行經辦德國什好廠魚雷船係中外各國軍營第一利器又造利刃廠式後膛連珠鎗亦係遠提甲於諸鎗並一切各國兵輪機器五金貨無不爲齊全現有新製無烟火藥尤爲精奇已在滬開行已三十餘年久著誠實上年特添設天津分行以便南北各省官商就近採購今并請有熟悉各種機器之洋匠能打圖樣代爲裝置如蒙賜顧交易價格從克己此啓 甲[illegible]

召租

茲在南京隨園英龍蟠里房一宅七幢後連平屋十三間俱可拆租 何南路吉祥里額南庫門一宅六幢二廂後連平屋三間天后宮後街廣豐鷄毛橋底子平樓十八間山家園中興里朝南石門一宅三幢兩廂北城橋下長慶里朝南庫門一宅兩幢邊廂平房二間晒臺俱全如租者請本帳房面議可也此佈 老涉遜經租帳房啓 甲[illegible]

上海屈臣氏

此丸陰陽兼補男女均宜最能滋水壯火不損鎮精無論先天取者不同燥陽不足後天失調皆能治之調經等症俱獲奇效服藥單內另有開明服法茲不再贅每瓶大五角小二角五 上海英大馬路棋盤街中市西家 甲[illegible] 屈臣氏大藥房告白

慎安堂大彩電報

頃接呂宋電英十二月份頭彩第三萬一千三百四十一號二彩第九千八百二十九號三彩第八千二百九十四號又三彩第二萬三千四百二十五號其頭彩及三彩俱由本堂拆出特此佈聞 乙[illegible] 上海揚興普仁堂全 洋廣泰祥慶惠和啓

廣東趙同春堂蠟丸號

婦人白帶丸

白帶靈丹

婦人赤白帶下之症多由濕熱積滯月經不調或肝經鬱火塞痰凝結或房勞虧傷膀胱受濕以致脾胃不和或見小腹偏痛肚腹疼痛本堂選煉此丸專治赤白帶之症除宮中之濕提下陷之氣化痰解鬱清火調元所以帶下即除腹痛立止脾胃健飲食加增月經調而身體壯也每丸洋一角雙料二角半小丸每兩二角半鋪在上海老巡捕房對門開張分設杭州溫州蘇州江西鎮江無錫江陰等處寄售賜顧請認趙同春堂招牌爲記 乙[illegible]

名不虛傳

僕上海素好風水遊山得穴娩美牛眠數代以來簪纓不絕凡所知者皆豐碑入丁甚微堪輿家又以爲斯地之缺憾世無確論安得起郭璞而問之耶僕也三代單傳四旬已屆官階雖晉膝下猶虛每一思維必焉如擣已秋因公晉都道經滬濱開梁豐堂乾坤順內丸扶陽補陰衆能種子惡先購乾健丸自服滋精神強固有異乎前歸途遇齋購二丸自則加服乾包而以坤順分餌內子與姬人使勿間斷明三月間珠胎雙結茲期而產兩麟皆男蠱問湯餅之筵實爲寒門所僅見方靈藥妙一至於斯從知人定勝天有非風水所能限今者申江再到頓觸前因綴數語以表揚誌數悰於右 楚北宦遊人謙山氏謹啓 乙[illegible]

遺失派司

今遺失英八月廿號瑞瀾船進口24/18號宮吱廣昌行棧紗司六十二包出口十五包仿存四十七包已向海關註銷各貨號一切作爲廢紙 王錫記白 乙[illegible]